

BONERIANO

Kaminda buriku trapa, totalika ta bebe awa.

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djárason 20 sèptèmber 2023 | Preis: \$1.25

VAPE A DRENTA SKOL

Nochi di sine



Isiah Foundation a sòru pa 40 mucha por a disfrutá di un nochi di sine sin niun gastu. Ta trata di un fundashon `non-profit` ku ta yuda spesialmente mayor/muchanan den nesesidat. Den koperashon ku WEDOE i Kiwanis Boneiru, donashonnan risibí a logra organisá e anochi. E muchanan a disfrutá di hòdòk, popcorn i kos di bebe. Riba foto representantenan di e fundashon, WEDOE i Kiwanis Boneiru.

MANTENE BO
VEHIKULO OF
EKIPO DEN
KONDISHON
KU PIESANAN
KUMPRA NA NAPA



xerox™

OBERSI
ELECTRONICS
BONAIRE

CHANGAN AUTO



C-15

f /dabboussimotors



Prensa di luto

Raynel Cecilia a bai sosegá

KRALENDIJK— Boneiru, i spesialmente mundu di media/prensa a keda di shòk ku fayesimentu di e hóben Raynel Cecilia. E tabata laborá na radio BonFm i banda di esaki tabatin un pashon pa mundu di filmashon. Esaki a reflehá tambe na momentu ku huntu ku algun persona ku meta komun, a lanta Bonaire Film Association. Meta di asosashon ta pa uni tur ku ta aktivo den e mundu di filmashon.

Kuantanan di Facebook di diferente medionan sosial a ekspresá nan konbibensia na famianan.

“Breezy FM ke eks-tendé palabranan di kondolensia na su mayornan, rumannan i demas famia, amigunan, koleganan, i tambe e tim kompletu di BON FM. Hopi forsa pa karga e pèrdidá grandi akí. Ku Raynel sosegá na pas.,” “NosTv Bonaire; Mundu di radio difushon, televishon i farándula ta di luto ku pèr-

didá repentino di kolega Raynel Cecilia. Un gran persona den tur área.

Forsa na e famia di Bon FM, na su mayornan, rumannan, amigunan, demas famia i koleganan di e `game show` Ban P'e.

Raynel sosegá na pas! Nos lo keda kòrda bo bondat i bo bunita proyektonan ku bo a laga atras,” ta algun di e mensahenan ku e diferente medionan sosial a pone riba nan kuenta di Facebook.

Kolaborashon ta reforsá diversidat genético di ref

KRALENDIJK -- Fundashon Reef Renewal Bonaire (RRFB) i Secore International, ta kolaborá pa protehá diversidat genético di ref di koral di Boneiru.

Ku e peliger kontinuo

di Stony Coral Tissue Loss Disease (SCTLD) i awanan kayente, RRFB ta uza reproduksion selektivo i fertelishon asistí pa reforsá poblashonnan di koral. Nan ta reuní pruebanan for di

kolonianan tantu saludabel komo infektá, kreando variedatnan úniko di koral dor di kombinashon genético.

Den kolaborashon ku Secore International, RRFB a produsí mas di 700 mil larva di koral genétikamente distinto.

E esfuersonan kombiná tin komo meta pa preservá tiponan di koral resiliente i reforsá resistensia a largu plaso di e ekosistema di ref di Boneiru, enfatisando e importansia di kompartí konosementu i integrashon di rekursionan den konserbasyon di koral den Karibe.



Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djars 19 te Djáron 20 Sèptèmber 2023

Parsialmente nublá i seku

Ta parsialmente nublá i lo keda seku. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 34°C, e temperatura mínimo mas o ménos 29°C. E bientu ost ta predominantemente moderá, forsa 4, posiblemente de bes en kuando basta fuerte, forsa 5.

Altura di ola: 1.0-1.5 m (4-5 pia)

*** Altura di ola válido pa laman grandi**



AGENCIA FUNERARIA



EL SEÑORIAL

van Leeuwenhoekstraat z/n
Tel: 462-8888 / Despues ora di trabou Tel: 691-2498/561-5390



Gradisidó pa tur lokual ela nifiká pa nos i Konforme boluntat di Dios, nos ta partisipá fayesimentu di

Barselica Amancia Pieterella - Everts

*9 yan. 1935 - †15 sept. 2023
Mihó konosí komo Tan Chichí, yu di def. Machi Mimi (Boneiru)

Na nòmber di su:

Kasa: †Macario Eugenio Pieterella (Bubu, Boeis)

Yunan:

Randolph Pieterella
Marilyn i Warren Richardson- Pieterella
Jacques i Mariela Pieterella- Statie
Carlton i Bronnette Pieterella - Hansen
Francis i Anne-Lilian Rijke
Giordano (Giordy) Pieterella

Manera yu: Vanessa Raviné

Nietunan:

Louigimar Richardson i Rachid Richardson
Raëma, Ilienne i Christelly Pieterella

Bisanietu: Zanea Richardson

Ruman: Francisca Everts (Boneiru)

Sobrino/anan:

Everts, Matheeuw, Curiel, Martis, de Grijze, Sambo, De Jongh, Craane, Chirino, Ravine, Felida, Kani, Pietersz, Kleinmoedig

Ihanan: Jaqueline Sint Jago i demas ihanan

Tur su primu/anan, komader, kompadernan i tur su bon bisñanan i demas famianan:

Pieterella, Richardson, Statie, Hansen, Rijke, Emerencia, Chirino, Neuman, Migares, Gouverneur, Candelaria, Peny, Leonora, Magdalena, Curiel, Aniceta, Felipa, Klaber, Jonis, Lard, Blanken, Mathilda

Si den nos tristesa nos por a lubida algun famia, nos diskulpa.

Un danki na tur ku a kuide:

Rhayza, Marline, Faisa, Vanessa, Tuki, Anarita i Lurine
Un danki tambe na Wit Gele Kruis.

Akto di entiero ta tuma lugá djaweps 21 di sept. 2023, saliendo for di misa Sagrado Kurason di Hesus na Janwé pa santana katólíko na Janwé. Ta kuminsa risibí bishita di kondolensia for di 1 or di merdia. Promé ku entiero tin un Santu Sakrifisio di misa pa 3.30 di atardi. **NO** ta risibí bishita di kondolensia na kas riba djarason 20 sept. 2023. Despues di entiero **NO** ta risibí bishita di kondolensia na kas.

VAPE A DRENTA SKOL

KRALENDIJK- E sigaria elektróniko Vape a drenta nos skolnan. Riba nos mesa di redakshon a yega e informashon preokupante aki. Tin indikashon fuerte ku aña eskolar tras di lomba a detektá alumnonan usando Vape. No solamente na skol sekundario esaki a pasa pero asta na algun skol básiko esaki a tuma lugá. “Tin mucha ta bende nan i asta hür nan ku otro”, nos fuente ta splika.

Vape hopi bia tin sabor di mangel òf fruta lokual ta hasié atraktivo pa mucha i

hóben. Hustamente esaki ta peligroso, pasombra mas yòn bo kuminsá usa Vape, mas fásil ta pa bira adikto n’e pa tempu largu. E tipo di sigaria aki ta popular bou di hóbennan. Ku e Vape bo no ta sinti e sabor di tabako pues ta hasi humamentu mas dushi pa nos muchanan. Ku tur konsekuensia ku esaki ta trese kuné.

Segun nos fuente hopi bia mayornan no ta na haltura ku e mucha ta usa Vape. “E ta hopi fásil pa usa. Bo no mester di kandela i no tin holó ku ta keda

pegá na bo paña òf kabei. E mayornan hopi bia no ta ripará nada.” Vape tin tamaño di un pèn i hopi bia e tin koló yamativo, loke ta aparentá di ta algu mas inosente. Mayornan sigur mester ta alerta pa ku esaki.

Barbara Sol, direktor di Liseo Boneriano ta splika ku nan ta kontrolá strèn riba uso di Vape. “Nos profeshonalnan tin hopi atenshon preventivo pa ku esaki”, e ta bisa. Apesar ku nos tin informashon sólido, ku ta usa Vape na e skol, Sol no a konfirmá ni desmentí

e uso bou di e alumnonan.

BONERIANO ta disponé di informashon ku na skol básiko Kolegio Kristu Bon Wardador tambe a detektá uso di VAPE serka alumno. Nos a tuma kontakto ku mando di skol pa sa ki sorto di prekoushon lo implementá, pero esaki no tabata presente. Pronto nos lo profundisá ku e direktor di e skol tokante e topiko aki.

Tambe tin un otro skol básiko ku a detektá alumno basta yòn ku e Vape. Nos no a tuma kontakto ku e skol konserní pues ainda nos no ta divulgá e nòmber. No por deskartá ku otro skolnan tambe ta konfrontá ku e problema aki.

Kiko presis ta Vape?

Básikamente Vape ta un sigaria elektróniko. E ta imitá loke un sigaria ta hasi, pero e no ta usa tabako. Na lugá di tabako, tin un líkido. E líkido ta vaporá i e usadó ta inhal’é. E ta kontené tur sorto di supstansia kímiko konosí pero tambe deskonosí. E supstansia mas im-

portante i mas konosí di e sigaria elektróniko ta nikotina. Nikotina ta hopi adiktivo, mas ku alkohòl i droga. E echo ku nikotina pues e Vape ta asina adiktivo ta pasobra un hende su kurpa ta kustumbrá hopi lihé ku e supstansia aki. Shete sekònde despues di a inhalá e nikotina, e ta kuminsá funshoná kaba. Nikotina ta duna un sensashon relajante i alegre i por yuda pa konsentrá.

Fabrikantenan di Vape ta añañá tur sorto di sabor kímiko pa hasié mas dushi. E sabornan aki, manera sabor di fruta ta hasi e produkto mas atraktivo bou di alumnonan di skol. E uso di Vape bou di hóbennan a bira preokupante den eksterior. Na Hulanda e ta asina alarmante ku entrante 1 di yanüari 2024 ta prohibí pa fabrikantenan traha Vape ku sabor di mangel i fruta. Tambe den Oropa kompleto ta boga pa bin ku reglanan mas estrikto pa benta i kompra di Vape. Foto: www.novusfumus.nl

Herensianan pa e siman aki

Martha Dijkhoff i Vicente Ras

KRALENDIJK – Programanan Herensia pa e siman aki, ku pa algun luna kaba ta dos programa nobo pa siman, ta awe djárason Dr. Martha Dijkhoff di Kòrsou i djasabra Vicente Ras di Aruba. Vicente ta pa e di dos biá den Herensia. Anteriormente ya kaba un programa Herensia kuné a pasa.

Dr. Martha Dijkhoff ta un personahe konosí, un outoridat indiskutibel, riba tereno di idioma Papiamentu. El a dòktorá komo lingwista na 1990 na Universidat di Amsterdam, ku e tema ‘Struktura di Palabra di Papiamentu’. Su tesis a enserá tambe estudio di struktura di Papiamentu. Pa esaki el a haña e distin-

shon ‘cum laude’ di Rijksuniversiteit Groningen.

Martha a realisá su karera na Ministerio di Enseñansa di Antia Hulandes. Tambe e tabata hefe interino di Instituto Lingwístiko Antiano (1983-1994) i mas despues sekretario general di Ministerio di Enseñansa i Cultura entre 1994 pa 1998. E tabata minister di enseñansa tambe di pais Kòrsou di 2013 pa 2015.

Vicente Dabian Ras tin riba nobenta aña. E ta biba den e bario Brazil na Aruba, na unda el a bira un musikant i kantante respetá rònt Aruba. E ekipo di Herensia a traha dos programa ku Vicente. Den esun promé el a papia tokante su bida i trabou. Den e segundo programa aki Vicente ta papia di su pashon pa musik krioyo di Aruba. Programa di Martha ta kuminsá pasa awe djárason pa 12’or di mèrdia ku vários ritishon. Esaki di Vicente ta bai den aire djasabra awor pa 12’or di mèrdia. Tur ta pasa na Bonaire.tv, pa e siman siguiente bai TeleCuracao i TeleAruba.



Mensaje de la Virgen Maria Reina de La Paz desde Medjugorje 25 de AGOSTO de 2023

“Queridos hijos: en este tiempo de gracia, los invito a la oración con el corazón. Que sus corazones, hijitos, se eleven en oración hacia el cielo, para que su corazón pueda sentir al Dios del amor que los sana y los ama con un amor inmenso. Por eso estoy con ustedes, para guiarlos por el camino de la conversión del corazón.

¡Gracias por haber respondido mi llamado!” 08/25

Na monumento pa polisnan ku a muri

Ferry Bakx no ta haña sitio

KRALENDIJK – E agente polisial Hulandes Ferry Bakx kende ladronnan a tira mata na 2016 na Boneiru, ku pena di famia no tin un sitio pe na Tuin der Bezinning, e monumento di konmemorashon pa polisnan ku a muri situá na Warnsveld. E reglanan ta stroba esaki. Esaki ta straño. Entretantu e shèf di kuerpo mester a atendé ku esaki.

Desde 2006 polisnan ku muri durante di ehersimentu di nan trabou, ta keda rekordá den Tuin van Bezinning. Esaki ta un monumento nashonal bunita patras di e kas monumental Huis ‘t Velde, den Warnsveld, munisipio di Zutphen. Tin nòmber di 165 polis ku a muri den e hardin, kaminda famia den tur trankilidat por rekordá nan ser kerí. Den e hardin tin lugá pa 500 nòmber.

Tur aña na Warnsveld ta tene un seremonia di konmemorashon kaminda mandatarionan haltu, entre otro Minister di Hustisia, polisnan i famia ta bini huntu.

Annelies Bakx tur aña ta asistí na e konmemorashon akí. E ta mama di Ferry Bakx, un agente di Rijnsbergen den Brabant, kende atrakadónan a tira mata na 2016 na Boneiru. E tabatin apénas 45 aña. Solamente e no por, manera e otro famianan ta hasi, pone un rosa blanku serka nòmber di su yu, pasobra su nòmber no ta paresé riba e monumento.

Boneiru

Agente Bakx, huntu ku su kasá Anita, a muda pa Boneiru na 2012, kaminda na yanüari 2013 el a kuminsá traha. El a resultá mortalmente heridá momentu a tir’é durante un persiguiashon di kulpabelnan di un atrako kontra un famia.

E morto di Bakx a sòru pa un ola shòk dentro di e kuerpo. Ku tur honor a risibí e kurpa na Schiphol. El a haña un entiero ku honor di kuerpo, den presensia di e minister di hustisia di e tempu ei Ard van der Steur.

Tòg su nòmber no paresé riba e monumento nashonal. E reglanan ta stroba esaki, kaminda tin pará ku

Tuin van Bezinning ta intenshoná pa konmemorá esnan ku durante ehersimentu di nan funshon serka Polis Hulandes a muri.

Bakx na 2016 tabata traha pa Kuerpo Polisial Karibe Hulandes, ku ta entre otro aktivo na Boneiru. Minister di Hustisia i Siguridat di Hulanda ta manehadó di e kuerpo akí.

Trato igual

Agente polisial Theo Zomer na 2016 tabata enbolbí ku e investigashon penal di e kaso. E ta haña ku Bakx su nòmber mester bini den Tuin van Bezinning i online tin malkontentu. Karibe Hulandes ta tambe un parti di Reino Hulandes, e ta skirbi riba LinkedIn. Nos no mester hasi distinsion komo Polis, pero bo ta traha tambe pa Reino Hulandes.

Zomer ta trata ya pa hopi aña pa trahadónan di maneho dentro di Polis kambio di idea. “Kon igual nos ta trata awor e koleganan na Karibe Hulandes,” e ta skirbi. “Mi tin bèrgwensa pa e areglo kolonial akí i ta sigui

hasi pregunta pa stòp ku e desigualdat akí.

Zomer ke pa e fundashon Tuin van Bezinning, ku ta kai bou di guia di kuerpo, adaptá e statutonnan mas pronto posibel.

“Mi kurason a kibra”

Zomer a haña sosten di Parlamentario Jorien Wuite di D66. “Mi kurason a kibra momentu ku mi a tende esaki. Un agente polisial ta bai traha na Boneiru i direpente no ta konta mas na e kuerpo. Kon esaki por ta posibel, e ta asina tristu pa su mama.”

Miembro di Parlamento di BBB, Lilian Helder, anteriormente PVV, ta rabiá: “Esaki no por ta bèrdat tòg. Kon den nòmber di Dios bo por hasi distinsion. Dikon bida di e un agente tin ménos balor ku e otro, mi ta haña esaki straño.”

Ámbos Parlamento a hasi pregunta na Minister di Hustisia i Siguridat, Dilan Yeşilgöz. Dikon statuto ta bai riba bida di hende, Helder ke sa. Wuite ke sa. Dikon ta hasi distinsion entre agentenan polisial di Hulanda i Karibe Hulandes, mirando e echo ku Boneiru, Sint Eustatius i Saba, desde 2010 ta kompletamente integrá. E islanan ta munisipionan partikular di Hulanda.

Statuto

“Na momentu ku Bakx a

muri, e tabata den servisio di Kuerpo Polisial Karibe Hulandes,” bosero di Polis, Judith van der Zwan ta bisa. E ta konfirmá ku e statutonnan pa preskribí ku Tuin van Bezinning ta solamente intenshoná pa Polis Hulandes. Ounke ku na 2017 durante e seremonia den Tuin van Bezinning a para ketu sí na morto di Bakx, pa e motibu ei no a skirbi su nòmber riba e monumento.

Parlamentario di D66 Wuite mes a biba hopi aña na Sint Maarten. E ta preokupá tokante e diferensia di órden di derecho entre Europa i e parti Karibense di Reino. Siudadanonan na Boneiru por konta ku mesun protekshon di derecho, e ta puntra. “Ketu bai mi tin mas e sintimentu ku tin mension di órden di derecho di segundo rango.”

Hefe di kuerpo

E dos parlamentonan ta hasi un yamada na e minister pa adaptá e statutonnan. Helder ke sa tambe ku tin mas regla diskriminatorio pa trato desigual pa tur agente polisial, trahando den Reino Hulandes i Karibe Hulandes.

“Nos ta komprondé e deseo pa por rekordá Bakx, bosero di Polis van der Zwan ta bisa. E shèf di kuerpo lo mira, mirando e sirkunstansianan importante, pa dentro di poko atendé e kuestion akí.



Proposishon lei plan fiskal pa islanan BES

KRALENDIJK – Riba Prinsjesdag a manda e proposishon di lei plan fiskal 2024 pa e parlamentonan. Momentu ku Tweede Kamer i Eerste Kamer bai di akuerdo ku e proposishon, e medidanan ta dren-ta na vigor entrante promé di yanüari 2024.

Introdukshon

Na 2010 Boneiru, Sint Eustatius i Saba, a bira parti di Hulanda komo munisipionan partikular. For di e momentu ei, un parti di e sistema fiskal riba e islanan den liña grandi a keda igual. Gabinete kier aktualisá i mehorá e sistema e añanan benidero.

Ku e proposishon di lei akí ta tuma e promé paso pa logra esei. E medidanan den e proposishon di lei akí ta relevante pa partikularmente empresario i tin mé-nos impakto pa siudadano.

Proposishon

Aktualisá e sistema aktual di manera ku e eh-kushon den práktika ta mehorá i kaminda esei ta posibel, ta bira mas simpel. Ademas Gabinete tin e intenshon pa mediante algun areglo, oumentá e kapasidat finansiero di esnan ku entrada abou.

Ta trata di un proposishon di lei ku diferente me-

didá rònt di diferente tema. Esnan di mas importante ta relashoná ku un impues-to mínimo pa empresario, e rekargo di integrashon, e opbrengstbelasting, e areglonan di suèldu usual i e areglo pa empresa chikí, KOR. Mas aleu ta bin un obligashon pa deklará ora kumpra un bibienda relashoná ku vastgoedbelasting.

Kambio

Aki bou ta haña e kambionan di mas importante pa siudadano i empresa. Pa un spesifikashon kompleto ta referí na e dokumentonan di Prinsjesdag: Miljoennota en Rijksbegroting | Rijksoverheid.nl

Outo di pasahero

Pikòp ku un kabina i vehíkulo di entrega, no ta kai mas bou di e tarifa regular di ABB, pero bou di e tarifa haltu. E tarifa regular di ABB na Boneiru ta 8% i e tarifa haltu 25%. Na e Islanan Ariba, e tarifa regular di ABB ta 6% i e tarifa haltu progresivo ta dependé di balor di e outo. E tarifa progresivo ta konta ku e porsentahenan di 10, 18, 22 i 30. Esei no ta konta pa vehíkulonon di entrega ku un funshon spesial manera waha di morto, ambulans, polis i brantwer.

Obligashon pa deklará Vastgoedbelasting

Si komo propietario nobo di un kas ku no ta residensiá prinsipal òf di un komersial lokal no risibí un aanslag di impuesto pa vastgoedbelasting, outomátikamente ta obligá pa deklará esaki. Si no, ta kore riesgo di haña un but.

Abolishon eksonerashon di dividendo

Ta eliminá e eksonerashon di dividendo den impuesto di entrada den kua tabata eksonerá dividendo te na e suma máx-simo di 5 mil dòler pa aña. Ora di stipulá e entrada taksabel den un aña, entrante 2024 mester paga impuesto di entrada riba tur dividendo ku a risibí ku ta surpasá e suma liber di impuesto i e kompensashon di grandinan.

'Opbrengstbelasting'

E kondishonnan pa risibí un dekreto di estable-simentu pa 'opbrengstbelasting', ta bira mas fásil di un banda i di e otro banda mas estrikto pa evitá mal uso. Ta trata akí di kompanianan di un holding ku ta tene un porsentahe kualifiká den un kompania supsidiario na Karibe Hulandes ku ta disponé di un dekreto di estable-simentu.

Areglo di suèldu usual

E areglo di suèldu usual ta konta pa un tenedó di interes signifkativo, ku ta traha pa e kompania. E areglo di suèldu usual ta enserá ku ta konsiderá ku un tenedó di interes signifkativo ta risibí un suèldu ku ta normal pa e nivel i durashon di su labor. Ta adaptá i amplia e areglo akí riba algun parti:

- Na lugá di e suèldu for di un relashon laboral similar, ta apliká komo norma di komparashon e suèldu for di e relashon laboral mas komparabel.

- E areglo di suèldu usual ta aplikabel tambe pa e partner di e empleado ku un interes signifkativo den un kompania.

- Pa e asina yamá 'éénpitter' ta basa e kriterio di komparashon riba e volúmen di benta di e kompania.

- Ademas, ta supstítuí e suma standart pa un suma ku ta fiha riba dos bia e suma liber di impuesto.

Rekargo di integrashon

E rekargo akí tin di aber ku e ekivalente di BTW i ku na Hulanda a abolí kaba na 2014. Awor ta abolí e rekargo akí na Karibe Hulandes tambe, pa motibu ku e ta sòru tambe pa pun-tonan problemátiko riba

merkado di bibienda.

Ku su abolishon ta eliminá esaki tambe. Por ehèmpel ta bira mas fásil pa empresarionan hür kas ku nan mes a konstruí.

Areglo pa empresa chikí

Ta oumentá e márgen di volúmen di benta anual di 20.000 dòler na 30.000 dòler, di manera ku empresario chikitu no tin mester di paga ABB.

Impuesto mínimo

E sistema aktual na Karibe Hulandes no konosé impuesto riba ganashi pa kompania. Den situashon ekstraordinario esaki no ta deseabel, komo ku e ta fomentá mal uso i froude den situashon internashonal.

Ku e medida akí, ta implementá un impuesto mínimo i ta kumpli ku e modelo Hulandes i norma Europeo ku ta konta pa impuesto mínimo pa empresario internashonal op-erativo.

Ademas, e medida akí ta simplifiká e sistema fiskal i ta hasié mas prepará pa futuro.

Ta trata aki solamente di e gruponan multinashonal ku un volúmen di benta mundial di 750 mion euro òf mas i ku un sukursal na Karibe Hulandes.



EDITORIAL

ELOGIÁ I APRESIÁ LOKE TA BON!

Nos ta biba den un komunidad kaminda nos no ta gusta elogiá, gaba i apresiá kosnan bon ku ta sosodé. Pero sí nos ta pará kla pa kritiká kosnan ku no ta kana bon. Tin te asta hende ku mente korumpí ku ta pidi pa algu bai robes pa nan por kritiká.

Laga nos tuma por ehèmpel Tourism Corporation Bonaire (TCB), un instansia ku nos ta haña ku mester haña tur elogio pa e manera ku nan ta prestando desde ku Miles Mercera, un mucha di Boneiru, a tuma rienda. Miles ta etalá su profesionalismo. I turismo ta bayendo dilanti.

Nos por komprondé ku Miles ofisialmente no ta nombrá ofisialmente komo direktor di TCB, sino ta hasiendo e trabou aki via su kompania. Nos no sa ku t'e mes a skohe pa e relashon di trabou aki, pero nos ta kere ku el a demonstrá i proba ku e por manehá turismo di nos isla.

P'esei nos no por imaginá ku ta bai pone aviso pa buska (otro) direktor. E ta kaba 'the right man on the right place'.

Banda di e echo ku turismo ta moviendo visiblemente dilanti, nos mester elogiá e forma kon TCB, bou di Miles Mercera, ta duna publisidat na loke nan ta hasiendo. Porfin e boneriano por lesa kiko tur asina TCB ta hasiendo. Kasi tur dia ta sali un òf te asta mas komunikado di TCB. Nunka anterior, di tur nos kasi 50 aña den periodismo, nos a bira algu asina sosodé. Naturalmente no ta trabou di Miles Mercera so, sino di henter su tim.

Na distansia nos por ripará ku nan ta aportá grandemente pa TCB por kumpli ku su mishon.

Awe den nos EDITORIAL, na lugá di kritiká i kuestioná, nos ke elogiá Miles Mercera i su tim pa loke nan ta hasiendo. Tambe mester por!

Muchanan a gosa di anochi mágiko

KRALENDIJK -- Isiah Foundation ke yama danki na un i tur ku a hasi un donashon pa por a realisá e anochi mágiko pa mucha.

Un danki na Wedoe pa a habri su porta pa i kere den Isiah Foundation semper. Danki na Kiwanis Club of Kralendijk Bonaire

i Winkel Tessa di Mama pa Mama, ku a yuda super na e evento. E muchanan a gosa i puntra ki dia ta e siguiente aktividad.



Ladronisia for di outo

KRALENDIJK-- A 15 di sèptèmber. Entre 3'or drenta keho di ladronisia for di un outo ku tabata stashoná riba un sitio di stashoná outo riba Kaya Soeur Bartola. Esaki a tuma lugá riba djabièrnè

A 15 di sèptèmber. Entre 3'or di atardi i 11.40 or di anochi. Deskonosinan a habri e vehíkulo probablemente ku un yabi falsifiká i a bai ku diferente artíkulo. Ta investigando e kaso.

Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70

Flamingo TV kanal 23

Djárason 20 sèptèmber 2023

12.00 Herensia Korsou:	Martha Dijkhof
13.00 Aki Boneiru:	Museo di Chon i Norma Theodora
14.00 Herensia:	Antonio Sint Jago (Isla Falkon)
15.00 BAPA:	Pastor Ogando
16.00 Herensia:	Walter Coffie (Santana Protestant)
17.00 Aki Boneiru:	Bondoet 2020
18.00 Herensia:	Villa Antonia, Edith Strauss & Juliana Angela
19.00 BAPA:	Ria - Rosemarie Heitkonig
20.00 Aktualidat:	Piskabon Ernest de Lanoy
21.00 Aki Boneiru:	Echo
22.00 Herensia Korsou:	Daphne Kibbelaar
23.00 BAPA:	Wilhelmina van den Broek - Barku Eendracht

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.

E programashon aki ta repetí pa 24:00.



DI UNDA BO YUDANSA TA BINI?

Skritura: Salmo 121

"Mi yudansa ta bin for di SEÑOR, Kende a traha shelu i tera." Salmo 121:2(BS)

Kiko tin bo kurason kargá i preokupá awe? Bo por tin konfiansa ku bo no ta so, Señor Dios ta bo yudansa. E Salmo akí ta duna afirmashon i speransa ku nos yudansa i sosten ta bini di SEÑOR. E ta bisa ku Dios ta protehá nos di dia i anochi i no ta laga nos pia slep. Nada no por stroba òf desviá Señor Su bista for di riba nos. Dios ta nos sombra na man drechi versíkulo 5, esei kemen ku Dios ta presente pa protehá i guia nos den sirkunstansianan di bida diario. Nos por dependé riba Señor Su yudansa i protekshon. Konfia tranquil den Dios pasobra ta El a krea tur kos, E ta todopoderoso i ta asina interesá den ami i abo su nesidat diario.

Ma Dios ta mas interesá den nos destino eterno, p'esei El a manda Señor Hesus pa muri na krus pa nos pikánan. Hesus a karga nos pikánan riba krus i a resusitá riba e di 3 dia. Den Hesus Su morto i resurekshon nos tin pordon di nos pikánan. Ora nos pidi Dios pordon i invitá Hesus bin biba den nos kurason, nos ta bira yu di Dios. Juan 14:6 ta bisa: "Jesus a bis'é: "Ami ta e kaminda, i e bèrdat, i e bida; ni un hende no ta bin serka e Tata, sino pa medio di Mi." Solamente den Hesus nos ta skapa di kondenshon eterno. Esei ta e yudansa di mas grandi ku Dios a proveé pa nos.

Bo ta aseptá e yudansa di Señor pa bo bida diario i pa bo salbashon eterno?

Felicia Baran-Emerenciana

Produkshon PGM

Mas forsa di kompra na Karibe Hulandes

KRALENDIJK -- Un di kada tres habitante di Karibe Hulandes ta biba den pobresa, pa e motibu akí Gabinete ta saka 30 mion euro pa 2024, pa mehorá e forsa di kompra di e habitantenan di Boneiru, Saba i Sint Eustatius. Entrante 2025, e suma akí ta subi na 32 mion euro anualmente.

E sèn ta bai entre otro pa e oumento di benefisionan sosial na Karibe Hulandes na 2024, di kua ainda tin ku definí e oumento eksakto. Ku esaki e gabinete ta tuma pasonan importante pa yega na un mínimo sosial na Boneiru, Saba i Sint Eustatius.

Tambe e kompensashon pa yu ta subi ku 90 dòler pa mucha pa luna.

Esaki ta di akuerdo ku e ambishon pa baha pobresa infantil na mitar pa aña 2025. Mas aleu, e gabinete ta mantené e supsidio di energia di 1300 dòler pa aña. Tambe e supsidio di e gastunan fiho di elektrisidat i e tarifa fiho di awa di bebe i e gastunan di konekshon pa internèt, ta sigui baha.

Ademas tur aña tin sèn adishonal ta bai pa mehorá transporte públiko i pa baha gastu di transporte.

Sekretario di estado Alexandra van Huffelen: “Un dak riba kabes, kuminda

riba mesa, òf nesidatnan èkstra pa mucha, no ta algu natural pa hopi hende na Boneiru, Saba i Sint Eustatius. E gabinete akí ke hasi algu ku esaki. Pa e motibu aki mi ta kontentu ku huntu ku mi kolega Carola Schouten, nos a logra reservá un montante grandi, no solamente pa e aña akí, pero tambe pa e añanan benidero, pa mehorá bida di e habitantenan di e tres islanan. Na promé lugá dor di sigui oumentá e benefisionan sosial, pero tambe dor di sigui kontribuí na servisio básiko manera awa i elektrisidat. Nos no a yega ainda, pero e ta un paso

importante pa enfrentá pobresa na e islanan. P'esei tambe mi ta ansioso pa e konklushonnan di e komishon di mínimo sosial. Den e sabiduria ku Reino, em-

presario, organisashon públiko i habitante ta nesariamente dependé di otro pa krea un nivel di servisio ekivalente i pa baha e gastunan di bida.”

Reakshon riba posibel benta di kas históriko

Un palabra: TRISTU!

Kon un famia netamente boneriano ku raisnan profundo den komunidad boneriano por hinka den nan kabes di kometé un barbaridat asina'ki. Un pida Boneiru, aki sí 'outéntiko' lo bai pèrdí atrobe. Anto dikon? Pa KOS, pa plaka, pa material.

Niun miembro di e famia aki NO tin mester di e plaka ei. Nan tur tin pa por biba trankil i asina salbuardiá un pida historia/kultura di nan antepasadonan ku a nifiká asina tantu pa hinter e área di Playa Pabou. NO! Nan ke mas.

Kiko nos ta weta atrobe? NO ta e stranhero ta Boneiru su enemigu, ta e boneriano ku ta pretendé di ta 'outéntiko' ta e enemigu real di Boneiru.

A weta e kos aki pasa ya na diferente okashon ku diferente propiedat. Enbes di e tipo di famianan aki hasi nan propiedat un pèrta pa hende lokal i/òf turista por bishitá i gosa di e historia/kustumbenan di ántes, nan ta kue koroto bende ku ken ku ta.

Despues nan mes ta para na banda grita ku stranheronan a poderá di 'nan' isla. Si e stranhero no ta kèns, e ta weta oportunitat pa traha plaka riba kustia di e boneriano mes.

Nan lo hasi uso di historia di e mes famia aki pa hasi propaganda pa ilustrá kon importante e lugá aki tabata den pasado i ki balor e tabata tin den e área aki i ku ta bale la pena bo bin pasa bo faksi den su apartamentunan pa bo tambe sinti e vibrashon di ántes.

E famia mester a hasi e kas bieu aki un museo, ilustrando e balor logístiko/familiar ku e tabatin den pasado pa hinter Kralendijk (Playa).

E famia aki tabata/ta muchu prominente den e komunidad boneriano pa hasi un kos asina'ki. Pero ta parse ku ta e tipo di famianan aki ta e enemigu mas grandi di Boneiru. Ta kiko e isla a hasi nan ku nan tin di hasi asina ku nan isla? Mi no por kere ku sèn ta mas importante pa e famia aki ku historia i grandesa di nan welanan.

Dios spar Boneiru di e hendenan aki den futuro. Un palabra: TRISTU.

(Nòmber konosí na redakshon di BONERIANO)

Mas hende a bishitá parke Washington Slagbaai

KRALENDIJK - Parke Washington Slagbaai ta keda atraé mas i mas hende. Stinapa por nota ku tur aña e kantidat di bishitantenan ta oumentá. Un kantidat di 69.546 persona a bishitá e parke

den aña 2022. Di e kantidat aki por konstatá ku 8467 tabata hende lokal i sobra ta turista.

E grupo mas grandi ku ta bishitá e parke ta hulandes oropeo. “Aña pasá 37.145 hulandes oropeo a

bishitá nos parke”, ranger Rudsel Paula a splika. Tambe por mira ku 8467 turista merikano a bishitá e parke. Segun Paula pa dia sigur por konta ku un promedio di 100 outo ku ta drenta e parke.



Komparashon preis di komestibel

Caribe Nobo ta sigui mantené mihó preis

KRALENDIJK – Den e promé siman di sèptèmber a bishitá 17 estableimentu konsistiendo di e diferente supermerkadonan di mas grandi na Boneiru ku a duna nan kolaborashon pa registrá preis. Caribe Nobo ta sigui mantené den e tòp tresnan ku e mihó preis.

A hasi komparashon di preis di artíkulonon for di e makutu básiko di Tienda pa Konsumidó Boneriano a registrá preis di 139 diferente produkto durante 1 pa 2 di sèptèmber.

Ta rekomendabel pa tuma bon nota di e lista di komparashon di preis publiká p'asina por tene kuenta ku diferensia den preis di komestibel na momentu di kompra. Di e forma akí por hasi eskoho ku ta kumbiní.

Mester remarká ku Caribe Nobo a sa di mantené su mes den e tòp 3 komo supermercado ku mihó preis durante 7 luna largu.

E tòp 3 estableimentunan ku a resultá ku e mihó preis den e kategoria di produktonan akí ta Ca-

ribe Nobo ku 44 produkto, Warehouse ku 17 produkto i Wing Cheung ku 15 produkto.

E tòp 3 estableimentunan ku a resultá mihó surti den e kategoria di produktonan akí ta Famoso ku 86 produkto, Foody Mark ku 82 produkto i Kadushi ku 81 produkto.

Durante di e komparashon di preis no a tene kuenta ku higiena di e supermercado kalidat di produkto, ni pais di eksportashon.

Bringamentu ta kondusí na detenshon

KRALENDIJK—Polis mester a akudí na un estableimentu di horeca pa un kaso di bringamentu. Esaki na Kaya Nikiboko Nort. Un agente polisial na sivil a purba tene e situashon bou di kòntròl te na momentu ku

patruya a yega na e sitio. Na yegada di e patruya a detené ámbos sospechoso pa maltrato.

Ta trata di e hòmer di inisial J.M.O.R. di 61 aña di edat i un hòmer di inisial J.R.C.C. di 54 aña di edat.

Kompa Can

Candido Koeks, konosí kariñosamente komo Kompa Can, tempu ku mi a kombersá kuné na su kunuku pegá ku e santanan protestant i evangeli-sta den nortwèst di Rincon, no por a bisa kuantu tempu eksaktamente el a hasi e trabou aki. Tabata na kuminsamentu di añanan nobenta ku mi tabatin un entrevista Kompa Can, un archivo humano.

Echo sí ta ku si bo tabata biba den Rincon i si un famia di bo muri, bo por akudí serka Kompa Can, ku tabata regla delaster un detaye pa entiero di bo defuntu. E tabata laga na e famianan mes pa dun'é algu pa su 'trabou'. I nan tabata rekompens'é bon, pasobra e tabata hasi su trabou bon.

Kompa Can no tabata e úniko persona ku tabata hasi e trabou aki den Rincon. Tabatin tambe Lucien Beaumont. Anke nan tabata kompetidor, nan tabata dil bon ku otro. Ademas, tabata keda na e famianan pa hasi eskoho servisio di ken nan kier a hasi pa atendé nan asuntunan di entiero na momentu ku morto kai.

Rincon tabatin den añanan binti i kuminsamentu di dékada trintados sosiedat di entiero: Sociedad San Ludovico i Sociedad San Antonio de Padua. Esun promé tabata kai bou di pastor di Rincon. San An-

tonio de Padua tabata un sosiedat ku karakter mas partikular.

Segun Kompa Can Koeks, e ta kalkulá ku masoménos den añanan kuarenta el a kuminsá hasi e trabou aki.

Tarea

Ta konosí ku morto un dia ta bati na porta di nos tur. Na momentu ku un famia yegá muri hopi bes bo no sa kua ta e trámitenan ku mester tuma lugá pa regla entiero di bo defuntu. Ademas, tristesa ta poderá di bo i bo ke laga e asunto aki den man di otro hende.

Kompa Can por a imaginá su mes kon el a haña e tarea pa regla entiero den e bario di Rincon. Nan lo tabata bisa: "Bai serka tal i tal hende i bo ta keda kla unbes."

Kompa Can mes a konta: "Mi ta yuda te kaminda ku mi por. Na momentu ku mi tabatin 45 pa 50 aña mi a kuminsá hasi esaki. Mi a



Candido Koeks, alias Kompa Can.

Kompa Can Koeks; Agencia funerario di Rincon (1)

Tabatin dos persona den e Rincon di ántes ku tabata fungi komo un tipo di agencia funerario. Un di nan tabata Lucien Beaumont i e otro, mas konosí, Kompa Can Koeks. Su nòmber ofisial tabata Candido Koeks. Nan tabata operá lòs for di Sociedad San Antonio de Padua. Kompa Can tabata atendé dirèkt ku famianan di e defuntu.

regla entiero di tur mi famianan i esaki parse a hasi impreshon riba hendenan den Rincon."

Mas aleu Kompa Can Koeks a konta kon ántes mester a dera un defuntu rápidamente, konsiderando ku no tabatin fasilidat pa warda e morto pa mas dia. Tin bes atardi mes bo mester a dera un hende ku a muri den anochi òf mainta. Bo mester a kore regla asunto di entiero hopi lihé. No tabatin tempu di pèrdè.

Klòk di misa

Kompa Can Koeks a konta: "Ora mi tende klòk di misa di Rincon kuminsá lei mi ta pensa den mi so ku djis despues lo tin hende na mi porta, esta famia di e defuntu. Tin bes te asta mei anochi òf mardugá nan ta bati na porta di mi kas ora ku un morto kai."

Na kuminsamentu di añanan setenta Boneiru a haña frizer pa warda kurpa di hende ku muri pa mas dia. Den e tempu modèrno ei un di e promé kosnan ku Kompa Can tabata regla si un hende muri na Rincon ta su transporte pa Playa, na unda ta pone e defuntu den frizer, sperando riba e dia di entiero.

"Mi ta hasi tur kos. Mi ta buska kah'i morto i atendé asuntunan di sosiedat. Mi

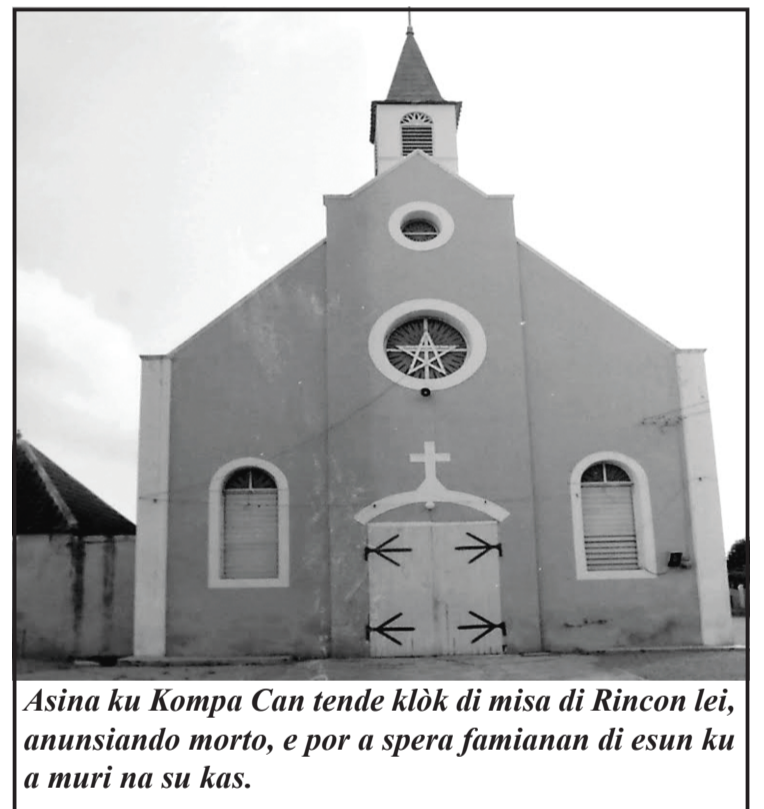
ta regla misa i santana i ta buska tur loke e famia ta deseá, pa asina hasi e entiero mas bunita posibel pa su doño. Despues mi ta duna nan tur e resibunan. Mi mes no ta kobra. Ta keda na e famianan pa duna mi algu i mi mester atmití ku tin di nan ta paga bon", Kompa Can Koeks a trese dilanti.

Kompa Can a sigui: "Tempu a kambia hopi. Na momentu ku un hende muri inesperá den pasado, bo mester a kore purá bai regla kobamentu di buraku den santana. Pasobra ta

mashá poko hende tabatin kèlder. Si bo tabata sa ku e persona tabata muriendo por a laga koba buraku adelantá. Ta pastor tabata indiká na unda mester a koba e buraku.

Candido Koeks: "Si e morto a kai atardi, mester a sòru pa dera e defuntu su siguiente dia mes.

Pues tin ku pura koba buraku. Mi a konosé tempu ku nan tabata kobra 4 florin pa koba un buraku den santana. Awor (30 aña pasá) pa koba un buraku bo tin ku saka por lo ménos 80 florin."

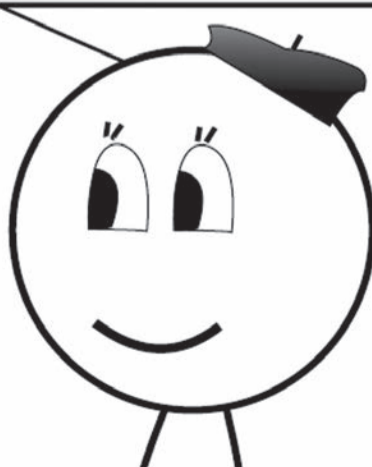
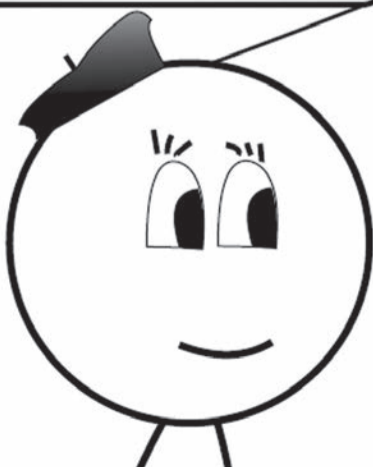


Asina ku Kompa Can tende klòk di misa di Rincon lei, anunsiando morto, e por a spera famianan di esun ku a muri na su kas.

MONCHI & TONCHI

Na Cuba nos tin fidelismo, na Venezuela chavismo i na Boneiru kasi nos lo tabatin klarkismo.

Awèl sí. Djo spar hende. Mihó Klar-ki sali for di infantilismo i bini ku madurismo.

**KOLOFÓN**

Editor: Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482

Redakshon: extrabon@gmail.com
aviso: avisobon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com
Facebook: Extra Boneiru

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Partner na Aruba
Awe Mainta
Partner na Kòrsou
Extra
Partner na Boneiru
Live99

Redakshon
Papi Antoin
Nathaly
Evertsz-Ipcedencia
Velli Gijsbertha
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)

Layout
Maya Beaumont

Konsehero:
Bòi Antoin
786-6818
Aviso
avisobon@gmail.com

Pa entre otro selebrashon Dia di Boneiru

Tutti Frutti na Hulanda

KRALENDIJK—E agrupashon musikal Tutti Frutti ta di bishita na Hulanda. Esaki den kuadro di selebrashon di dia di Boneiru. Banda di e presentashon aki, e grupo tin algun otro kompromiso pa kumpli kuné. Tutti Frutti ta selebrando 30 aña di eksistensia den farándula boneriano. Pa hopi aña Tutti Frutti a bin ta promové músika típiko krioyo i a hasi esaki tantu na Boneiru i den eksterior.



Rijksdienst Caribisch Nederland

VAKATURA

Bo tambe ke traha pa RCN? Bo por solisitá pa e siguiente funshonnan:

- SZW - Mènedjer Informashon i ICT
- Werkgeverschap - Sekretario Ehekutivo
- Voogdijraad - Konsehero Investigativo

Mas informashon?
Bishitá www.rijksdienstcn.com/vakatura



Bon komienso pa Gèn di Arte

KRALENDIJK -- Dia 4 di sèptèmber Gèn di Arte Boneiru a ranka sali ku tayernan di DJ kaminda ku un total di 6 hóben entre 13 pa 15 aña ta tumando lès di DJ. Den kolaborashon ku Jong Bonaire, Gèn di Arte ta brinda 4 biá pa siman lès di un ora na hóbenan di Jong Bonaire, kaminda nan ta haña e chèns pa siña algu den arte.

Banda di esei tres bes pa siman e hóbenan ku a inskribí pa Gèn di Arte ta sigui seshonnan mas largu kaminda nan por bai mas profundo den e materia.

E lèsnan di e programa prinsipal di Gèn di Arte Boneiru ta habrí pa hóbenan di Jong Bonaire tambe ku ke aselerá nan desaroyo

komo DJ.

E DJ-nan enkargá ku e workshopnan ta Jaimy Abdul i Jerrysen Albertus, tambe konosí komo DJ Orleus i DJ Panter/MC Jerr-Y. Tambe nan a haña un kurso intensivo serka DJ Laennon, kende a bishitá nan for di Kòrsou pa yuda desaroyá mas.

Den e seshonnan di DJ Laennon, a skohe number komo DJ i tambe pinta nan logo ku lo tradusí den un logo digital. Pronto Boneiru ta bai sera konosí ku e DJ-nan mas hóben di Boneiru ku lo ta kla pa subi kaya pa entretené tantu grandi i chikí.

Gèn di Arte Boneiru ta un proyekto ku ta kai bou di Art Culture Education

Foundation, ku e meta pa laga hóbenan eksplorá, deskubrí i desaroyá nan mes den diferente forma di arte. Nan ta haña guia di profeshonalnan, oportunitatnan pa gana eksperensia riba esenario i tambe ta guia nan den nan trayekto pa bai studia arte den eksterior.

E industria di arte i kultura ta algu ku no a haña

hopi atenshon den su desaroyo pa hopi aña. Mientras ku ta presis e sektor ei ta un di e motornan ekonómiko mas grandi na diferente pais.

Banda di esei, e tin un poder sosial enorme kaminda via di arte i kultura ta uni no solamente e komunitat di un pais, sino tambe e tin e forsa pa krea lasonan estrecho entre diferente

nashon. I e punto di salida pa esaki ta serka hóbenan ku mester haña e oportunitat pa desaroyá nan mes profeshonalmente.

Gèn di Arte Boneiru ta hasi un yamada na tur hóben artista, òf ku ke hasi algu artístiko, pa tuma kontakto ku e página di Facebook ACE Bonaire, òf na number di telefòn +599 790-0155.



Papa ta pidi pa imitá Beato José Gregorio: Susha e mannan i promové e bon

Papa Francisco a kurashá fielnan pa sigui e kaminda di Beato José Gregorio Hernández, apóstol di

meté nos no den hasi redu, sino na promové e bon, pa konstruí pas i hustisia den e bèrdat”, Papa Francisco a afirmá .



pas: “Susha e mannan” i “promotor e bon”.

Durante di e Oaudiencia General djarason 13 sèptèmber, e Tata Santu a kontinuá ó ku e siklo di katekésis tokante “selo apostóliko”, sentrándo den e figura di un laiko latinoamerikano, Beato José Gregorio Hernández Cisneros, rekonosé pa e pueblo komo e “médiko i esnan pover”.

“Hopi ta papia, hopi ta papia malu, hopi ta kritiká i ta bisa ku tur ta bai malu. Pero e kristian no ta yamá na esaki, sino na okupá kuné, na susha e mannan, prinsipalmente, manera San Pablo a bisa nos, na resa (cfr. 1 Tm 2,1-4),i despues na kompro-

E Pontífise a rindi homenage den Plasa San Pedro na José Gregorio Hernández, ken a nase na Venezuela den 1864. “Rumannan, ante e testigu aki nos ta puntra nos: ami, dilanti di Hesus presente den e povernan serka di mi, frente na esun de e mundu ta sufri mas, kon mi ta reakshoná? Mi ta hasi algu òf mi ta keda komo miron?” , el a kuestioná.

“Beato José Gregorio tambe ta stimulá nos den e kompromiso dilanti di e grandi kuestionnan sosial, ekonómiko i polítiko di awe”, e Santu Tata a sigurá.

“Tambe esaki ta selo apostóliko, ta anunsio di e Evangelio, ta bienaventuransa kristian: ‘bienaventurado ta esnan ku ta traha pa e pas’ (Mt 5,9)”, e Obispu di Roma a sostené.

Papa Francisco a rekordá ku José Gregorio Hernández a destaká pa su dedikashon na esnan den mas nesesidad.

José Gregorio Hernández a muri pronunsiá nòmber di la Birgen

Despues di a studia medisina, el a atendé i a yuda gratuitamente esnan ku no por a paga pa su servisio nan médiko. Su profundo relashon ku Hesus a hib’ é na dediká su

bida na servisio di otro nan i pa buska pas den mundu.

Finalmente, el a muri miéntras e tabata realisá un akto di misericordia dor di a bishitá un enfermo. E Tata Santu *Sigui lesa pag.13*

Konsehonan pa pordoná

1 – Libra bo mes di pasado Un di e prinsipal motibunan pa pordoná ta di laga pasado di nos bida bai. Ku esaki mi no ke bisa ku nos mester lubidá pasado, òf kit’ é di nos mente. Pordoná no ta nifiká lubidá, e ta nifiká rekordá sin doló. Nos tur tin memoria, i eksperensianan di bida keda grabá den dje, pero ora nos pordoná, nos ta kibra un kadena ku ta mantené nos mará na pasado, librando nos di resentimentu i doló, lagando kaminda kla pa biba den presente.

2 – Laga lòs di ta víktima E víktima semper mester di un víktimario, e ta atraé. Legu mai e papel di víktima, ta un paso importante pa pordoná. E víktima no ta interesá den pordoná, pasobra lo ta kita di dje motibu di su lamentonan. Rekonosé nos víktima ta semper kuminsá na dominá nos poder. E víktima ta bisa: “Ta dikon e kos akí a pasa nèt ku ami, ku ta un persona asina bon?”, Miéntras ku esun ku ta konektá ku su poder ta bisa: “Kiko mi mester siña di e situashon aki?”. Tin un gran diferencia den e forma di enfoká e problema. Asina ta ku, for di awe kuminsá na afirmá: “Ami ... ta un persona poderoso”.

3 – Renunsia na kítika i na huisio

Ora nos ta husga otro nan, nos ta lubidá por komplemento di e esensia dibino ku tur ser humano ta karga paden di dje. Tin kompashon no ta mesun kos ku sinti lástima pa otro nan, esaki ta arogansia. Kompashon ta komplemento ku, sigur e otro persona ku a kometé un ofensa kontra di bo, probablemente no tin un bida felis. Nos no sa e motibu pakiko el a komportá su mes di e manera ei i su situashon emoshonal den tal momento . Esaki no ke men ku nos mester ta di akuerdo ku su akshonnan.

4 – Libra bo mes di pensamentunan negativo

Segun científikonan nos tin 60.000 pensamentu riba kada dia i mayoria di nan ta enfoká nan mes den loke nos no ke. Tin hopi manera pa “kontrolá” pensamentunan negativo i e forma mas práktiko i simpel di hasié ta di re – direkshoná pensamentunan den loke sí nos ke. Otro hèrmènt mashá poderoso ta afirmashon, nos por sustituí

bu pa kua e otro persona ta hasi e afirmashon aki. Kisas e ta daltóniko, kisas únika mente e ke fastidiá. Na momento ku bo duna e otro persona rason, su intenshonnan ta perdè forsa i bo ta evitá un diskushon. Kòrda esaki : “Ora un no ke, dos no ta bringa.”

7 – Buska bo pas interior



un pensamentu negativo pa un afirmashon positivo, por ehèmpel: “Nunka lo mi pordoná tal hende ...”, Ta mihó pensa: “Ami ... ta pordoná tal hende... komplemento i di forma amoroso”. Pordoná ta un trabou di purifikashon, ora nos disidí di hasié, nos pensamentunan ta bira mas liviano.

5 – Siña di eksperensianan negativo

Den kada situashon negativo tin un banda positivo. Kòrda ku e pregunta korekto ta: Kiko mi mester siña di e situashon aki? Si nos logra komplemento kua ta e siñansa , nos ta hasi un salto grandi den nos proseso di kresementu personal. Sino ... nos lo keda pegá den e víktima, i nos lo pasa hopi tempu, stanká den nos evolushon.

6 – Permití pa otro tin rason

Ta mihó ser felis ku tin rason. Dikon semper nos ke tin rason? Dikon semper nos ke gana? Ora un hende bisabu ku shelu ta bèrdè, na lugá di pleita o ke imponé bo forma di mira kos, evitá diskushon i dun’ é rason. Abo sa ku shelu ta blou, pero loke abo no sa ta e moti-

Nos ta infelis ora nos no ta na pas. Tin hopi manera pa rekuperá pas: Meditá, skucha muzik, hasi afirmashon ... Pero tin un ku ta masha efektivu: PORDONÁ. Ora nos pordoná nos ta sinti un sensashon di alivio, manera si nos lo a kita un karga for di riba nos. E akshon aki ta produsí pas interior; al kontrali, resentimentu, renkor, ta deskonektá nos di pas. Si nos ke un mundu mihó inevitablemente nos mester kuminsá na nos mes.

8 – Rekonosé ku abo ta un ser di Lus

Ta mashá importante rekonosé ku abo ta un ser di lus, un Yu di Dios. Mira den wowo di otro, Dios tei einan, no ta importá loke e persona ei ta, Dios ta einan. Den algun kaso ta difisil rekonosé e lus den e otro .Maske e ser akí a kometé fayonan den su bida, su esensia ta sigui siendo mesun kos: un ser di lus, ku pa sirkunstansianan di bida a tuma un kaminda “robes”, yenando su mes ku skuridat, no pa esaki ta keda sin ta un yu di Dios.

Rekonosé e lus den otro nan ta un akto di amor.

30 SÈPTÈMBER PA 30 DESEMBER

WEIGHT LOSS CHALLENGE 2023

Lo bo ke partisipá na un Weight Loss Challenge duranta 3 luna i baha mínimo 13 kilo?

ku durashon di 13 siman pa baha mínimo 13 kilo.

Atardi 6’or pa anochi 8’or di djaluna pa djabièrnè ku guia nutritivo i fitness ku personal trainer.

E kurso ta kosta Naf. 480,00 i ta inklui: Buki Menú, Buki di Reseta, Fitness 5 bes pa siman. Si bo permití pa hasi promoshon ku bo via medianan sosial bo ta paga solamente Naf. 350,00.

Guia ta un bes pa siman djasabra mainta 10’or serka e Melly Bergland, Wellness Coach.

Pasa na Piramid Top òf yama 869-7733 òf app 520-8544, pa bo sa e reglanan ku bo tin ku kumpli ku Weight Loss Challenge 2023.

NOTA INTERNASHONAL

Investigashon ta konektá yobida pisá i kambio di klima na Libia

LIBIA – Yobida pisá a asotá Libia e luna akí, el a bira sinku biá mas tantu probablemente dor di kambio di klima. Esaki kombiná ku mal estado den kua e damnan ta i otro sirkunstansianan lokal, a hasi e wer ekstremo un desaster humanitario na Libia. Esaki e grupo internashonal di investigashon, World Weather Attribution (WWA), ta konkluí despues di un análisis.

E trabounan di konstrukshon den áreanan sen-

sibel pa inundashon i falta di un maneho di klima den un pais instabil, a hasi e desaster asina grandi. E poblashon pues tabata ya hopi vulnerabel pa wer ekstremo, ainda promé ku e yobida fuerte a kuminsá. Míles di hende a muri i ainda tin míles pèrdí. Hopi edifisio a kai den otro i míles di hende ta sin kas.

No solamente na Libia e luna aki a keda asotá dor di tormenta Daniel, pero tambe Spaña, Gresia, Bulgaria i Turkia, e haña dianas lar-

gu di hopi yobida. Den tur e paisnan akí morto a kai dor di sirkunstansia di wer ekstremo.

Pa kuantifiká e efekto di kambio di klima dor di emishon di gas riba yobida fuerte, e investigadónan a analisá tur tipo di informashon di klima.

Ku esaki i modelonan di kòmputer, ta posibel pa kompará e klima kayente aktual ku e periodo momentu ku emishon di gas a kuminsá, den e segundo mitar di siglo 21.



Tenshon entre Haiti i Repúblika Dominikana ta oumentá

REPÚBLIKA DOMINIKANA – E tenshonnan entre Repúblika

Dominikana i Haiti, ta sigui oumentá. E paisnan bisiña ku ta kompartí un isla, no

ta di akuerdo tokante koba-mentu di un kanal na Haiti. Nashonnan Uni ta atvertí pa

un situashon penibel, awor ku Repúblika Dominikana a sera e frontera ku Haiti.

Haiti ta koba un kanal ku ta konektá ku e frontera di un riu entre e dos paisnan. Haiti ta bisa ku e tin mester di awa pa agrikultura relashoná ku sekura, pero Repúblika Dominikana tin miedu ku e kanal por sòru pa sekura serka e kunukeronan na nan parti di frontera.

Tambe Repúblika Dominikana ta basa su mes riba e tratado di frontera di 1929 den kua ta determiná ku no por kambia e kore-

mentu di e riu. Haiti di su banda ta bisa ku for di e tempu ei Repúblika Dominikana mes a koba kanalnan. Shèf di Nashonnan Uní ta topa ku e presidente di Repúblika Dominikana djárasan pa papia tokante e laga sosten humanitario pasa. Eksperto di derecho humano di Nashonnan Uní, William O'Neill, tambe ta hasi mesun yamada. Dor di frontera será produktonan esensial posiblemente no por yega Haiti, ku ya ta den un krísis humanitario. Tin hopi bida di hende den wega.



Sinku Merikano lagá liber bèk na Merka

MERKA – E sinku Merikanonan ku despues di hopi deliberashon Iran a laga liber, a yega Merka. E avion a baha banda di 5'or di mardugá, na un aeropuerto militar den besindario di Washington DC.

Di e tres Merikanonan lagá liber nan identidat ta konosí. Ta trata di dos empresarionan Siamak Namazi di 51 aña i Emad Shargi di 59 aña i e aktivista di medioambiente Morad Tahbaz di 67 aña.

Na 2015 a detené Namazi na Iran, e dos otronan na 2018. Ta kulpa tur tres di spionahe.

Riba petishon di famia no a anunsiá e identidat di e di kwater persona ku a laga liber.



Dimi Construction B.V.

ta buska

- 1 metselaar

Mas inf tel #

790-7515

SAN ANDRES KIM TAEGON, Sas. i kompañeronan mártir

20 DI SÈPTÈMBER 2023

“Sabiduria di Dios ta proba su mes den tur ku asepté.”
(cf Lukas 7,35)

Miéntas atversarionan no ta hasi otro ku kritiká Hesus, E ta keda enfoká riba su realidat dibino. Nan a yama Hesus, “golos i buraché” (cf Lukas 7,34), djis pasobra E tabata sinta kome ku pekador. Simplemente un akto di arogansia, prepotensia i di engaño di e atversarionan di Hesus. Hesus kier a salba tur hende, spesialmente esnan ku El a yama; “e karnénan sin wardadó ...” (cf Marko 6,34) P’esei, E tabata sali buska nan kaminda nan tabata, pa mustra nan e amor di Tata.

Hesus ta demostrá amor i mizerikòrdia, den un akshon fundá riba sabiduria dibino. Un sabiduria ku Tata a skonde pa esnan arogante i sobèrbè, pero ku El a manifestá na esnan humilde. (cf Lukas 10,21)

Señor, manera rei Salomon, mi ta pidi Bo, konsedé mi sabiduria pa distinguí bon for di malu i pa goberná mi bida.
(cf 1 Reinan 3,9)

1L 1 Tim 3,14-16; Salmo 111,1-6; Ev Lukas 7,31-35
005999-522-4056 Un Snehil Pan unsnehilpan

STATIA/SABA/ST. MAARTEN

Karera remarkabel na Kuerpo Polisial

PHILIPSBURG – Despues di 43 aña i seis luna di servisio fiel, Kuerpo Polisial Sint Maarten (KPSM) a tuma despedida di Deborah Ann Rombley, un miembro hopi stimá den e organisashon.

Djabièrnè último a tene un fiesta di sorpresa pa Rombley, den presensia di invitado, inkluso Minister di Hustisia, Anna Richardson i hefe di e kuerpo, C. John. Ámbos dignatario a ekspresá nan satisfakshon ku pa su trabou, partikularmente den e diferente tere nonan di atministrashon i

pèrmit. Durante Rombley su karera ilustrante ku KPSM, mihó konosí komo Debby pa su koleganan, el a demostrá su dedikashon, profeshonalismo i sentido fuerte di su trabou.

Rombley su trabou ta marká pa su esfuersonan sin fin pa mantené e standart haltu di servisio, su abilidadat pa adaptá pa kumpli ku e demanda i su kompromiso ku e organisashon.

E tim di manejo durante e selebrashon, a ekspresá su gratitut di kurason na Rombley pa su dedikashon,

loyaldat i logronan remarkabel, ku el a logra durante su añanan di servisio. Mo-

mentu ku e ta embarká un kapitulo nobo den su bida, e deseo ta pa su futuro ta

yená ku alegria, bon salú i tur loke e gosonan di pen-shun tin pa ofresé.



Segundo ‘Men’s Night Out’ eksitoso

Collective Prevention Services (CPS) a tende su di segundo ‘Men’s Night Out’ anual ku un biá mas a resultá eksitoso. CPS ta gradisí tur partner i tur hende ku a akudí pa aporte na e evento i risibí e informashon ku a ofresé.



Victor 'Toko' Winklaar:

Podium riba cual Jaime Saleh ta para Gilmar Pisas no por subi

ORANJESTAD -- E carta cu Prome Minister di Corsou, Gilmar Pisas a dirigi na sr. Jaime Saleh relaciona cu su posicion honorabel di "Minister van Staat" di Corsou, a ser cuestiona formalmente pa hopi hende cu conoce e persona di Jaime Saleh. Den e propio carta di Premier Pisas, ta ser muestra cu Jaime Saleh a ocupa algun funcion top den e sector constitucional manera entre otro Presidente di Corte Comun di Husticia, e posicion di Gobernado di Antias Hulandes y pa despues di 10-10-10, a ser nombra como 'Minister van Staat' di pais Corsou cu ta un posicion honorabel.

Tambe tin cu agrega cu

sr. Jaime Saleh despues di su periodo como Gobernador di Antias Hulandes, a ser nombra como Consehero di Cas Real bou di Reina Beatrix y ainda e ta sigui eherce e obligacion aki pa yiu di e ex Reina.

Tabata Minister Plenipotenciario di Corsou na Den Haag kende a informa Premier Pisas cu e siman aki cu ta e siman di Prinsjesdag cu a inicia ayera y lo termina dia 22 di September, cu sr. Saleh den su calidad di Minister van Staat di Corsou, ta invitado na varios actividad oficial relaciona cu Prinsjesdag y tambe e tin cu atende un conferencia den cual lo trata e tema di 'Levende Cultuur en een duurzame samenlev-

ing binnen het Koninkrijk.' Prome Minister di Corsou no kier pa Saleh atende e ceremonianan na cual e ta invita como Minister van Staat indicando e "rol" cu e persona aki a hunga den ultimo desaroyonan relaciona cu e asunto di Ennia caminda doño di compania aki, a malversa casi un biyon di fondo di pensionadonan cliente di e compania.

Jaime Saleh lo a fungi un periodo como comisario di e compania aki y awor Parlamento di Corsou a pidi informacion riba su participacion den henter e asunto aki, loke a pone Prome Minister Pisas hasta pone un ultimatum pa sr. Saleh. Si pa dia 30 di September venidero cu ta aki

dos siman Jaime Saleh no entrega por escrito su retiro como Minister van Staat di Corsou, gobierno di Pisas lo tuma medida necesario pa haci esaki.

Henter e desaroyo aki a lanta hopi reaccion, sigur di esunnan cu conoce Jaime Saleh personalmente, cu a sigui su trayectoria di su carera impresionante, esunnan cu conoce su mentalidad y caracter, kende a ocupa posicionnan halto y clave den comunidad, pa awor wordo confronta c'un acusacion di Prome Minister cu ta mishi cu integridad di sr. Saleh.

Sigur ora cu e ta ser haci pa un Prome Minister kende a dirigi un partido di MFK cu su fundado Schotte a

ser condena y encarcela pa fraude cometi y tambe pa otro asuntonan fraudulentu y kende a wordo prohibi di carga un funcion publico pa un periodo largo. Esey ta e cuna politico di Gilmar Pisas y awor cu su persona y su gobierno ta cuestionando integridad di un persona conoci pa su integridad, e ta causa irritacion y ta laga un sabor amargo atras.

E podium publico riba cual sr. Jaime Saleh a para pa henter su carera profesional, e respet cu el a demostra den tur su obligacion riba tur nivel cu mester a carga den comunidad, ta haci dificil pa kere cu Premier Pisas lo por tin e trayectoria aki riba su nomber.

Lider di AVP, mr. Mike Eman:

Gabinete Wever-Croes II kier chica 15 miyon florin di WEB y Elmar

ORANJESTAD – Den prome ora di dialuna mainta lider di Partido di Pueblo Arubano (AVP) Mike Eman a para hunto cu un grupo grandi di ciudadano dilanti di edificio di Elmar pa protesta e plannan di Gabinete Wever Croes pa ranca 15 miyon florin for di Elmar y WEB. Nan ta sinti cu no por keda keto mas pa e manera con Gabinete Wever-Croes II kier plunder Pais Aruba y su companianan pa sigui cu nan abuso y sigui beneficia nan mes.

Para dilanti di sede di N.V. Elmar na Playa, lider di AVP cu un grupo di ciu-

dadano a demostra cu documento y recibo den man, pakico nan y pueblo tin tur motibo di ta disgusta cu e gobierno di MEP y RAIZ. Esaki ta e mesun sentimiento cu, te hasta, e propio Raad van Advies, ta expresa relaciona cu e intencion di gobierno di saca 15 miyon florin for di e companianan di utilidad WEB y Elmar.

"E pueblo Arubano a bin para pasobra nan ta cansa, nan ta disgusta," asina Eman a cuminsa na bisa. El a sigui bisa: "E momento a yega pa pueblo bisa ta basta." Raad van Advies mes

ta cuestiona y condena gobierno formalmente. E entidad oficial aki a expresa su repudio despues di a tuma nota cu den presupuesto 2024 Gabinete Wever-Croes a pone un "winst-uitkering" di Utilities Aruba N.V. na balor di 15 miyon florin. "Winstuitkering" ta e capa bao di cual gobierno ta bay saca 15 miyon for di Elmar y WEB. den presupuesto." Mike Eman a puntra su mes ta con un gobierno por tin asina poco cuer'i cara pa laga hende grandi den dificultad pa paga nan awa y coriente; laga famia humilde den situacion cu

mester scoge si ta pone pan riba mesa of paga e recibo di utilidad y riba dje bay ranca 15 miyon florin for di caha di WEB y Elmar.

Esey ta un echo cu tambe Raad van Advies ta cuestiona. Den nan carta pa gobierno y parlamento, Raad van Advies ta indica cu "Tanto cerca Water en Energiebedrijf Aruba N.V. y N.V. Elmar na augustus y september 2020, e tarifa pa consumido di awa y electricidad a aumenta fuertemente". Tocante di esaki Mike Eman a declara: "A bisa cu ta bay bah'e, pero te dia di awe ta djis un cren-

chi el a baha. Ainda pueblo ta bibando cu e aumento exorbitante cu Gabinete Wever Croes a impone riba pueblo. Nos ta bibando cu un gobierno cu ta chicando nos pueblo cu redoblacion di BBO, cu un BBO di 7% na frontera, cu un aumento di schoolgeld, cu pago di remedi. Medida tras di medida cu ta haci imposibel pa nos ciudadano por biba. Tambe e famianan di clase medio. Negoshinan chikito no por sobrevivir pasobra costo di haci negoshi a bira impagabel. P'esey tur dia mas ta haya nan ta cera nan porta."



HULANDA

Sindikato ta eksigí oumento salario di 14 porshento

HULANDA – E sindikato di mas grandi di Hulanda, FNV, ta eksigí un oumento di salario di 5 te 14 porshento. Durante un negashon nobo, esaki ta e punto di salida. Esaki e sindikato a anunsiá djaluna, un dia promé ku Prinsjesdag. Anteriormente e sindikato CNV a eksigí un oumento di salario entre 4 i 10 porshento.

Segun FNV, esaki ta nesesario pa kompensá e kostonan akumulá pa tra-

hadónan pa kuminda, energia i biba. Vise presidente Zakaria Boufangacha di FNV: “Mester remediá ainda den hopi CAO e retraso di inflashon. Ounke ku inflashon e último lunanan a baha, e daño ainda tei.”

Boufangacha ta duna di konosé sí ku e oumento di salario den sierto sektor nan ta mas fuerte ku den otro nan. P’esei finalmente e eksigensia tambe pa sektor òf organisashon por diferensia.



Muchanan maltratá mes hopi biá violento kontra mayor

HULANDA – Muchanan ku tin di aber ku maltrato mes, hopi biá ta aktua violento kontra nan mayornan, esaki a sali na kla for di un estudio di Verwey-Jonker Instituut. Dos di kada tres mucha hòmber

maltratá, a bisa ku nan mes tambe ta usa violencia kontra nan tata òf mama.

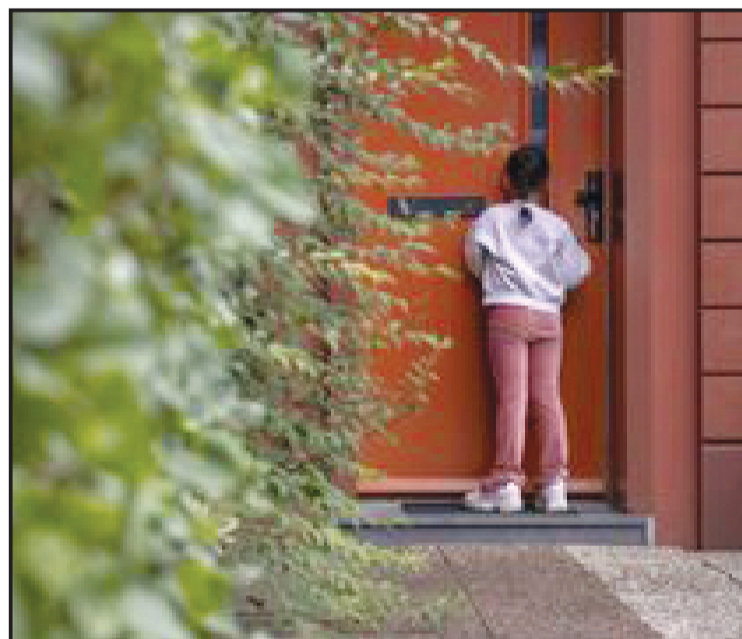
Verwey-Jonker Instituut a sigui famianan ku tin di aber ku violencia doméstiko desde 2009. For di e investigashon akí ya a re-

sultá ku tipo di maltrato asina ta dañino pa mucha ku a pensa i ku e violencia tambe despues di notifikashon na Veilig Thuis kasi mitar di e kasonan ainda ta kontinuá. E biá akí e instituto a wak tambe na e maltrato di mucha kontra nan mayornan. Esaki ta sosodé prinsipalmente síkiko, esaki ke men ku muchanan ta insultá, tenta, òf menasá, nan mayornan.

E muchanan no ke demostrá mesun komportashon komo nan mayornan, pero no por otro, e direktor sientífiko di Verwey-Jonker, Majone Steketeer. “Gewon nan no a siña otro

manera ku di komportá violento pa atendé ku pleitu i konflikto. Nan a siña ku nan mester komportá vio-

lento. E muchanan akí no sa ku mester solushoná tipo di problemanan asina dor di papia i tende.”



Sistema di kòmputer Korte Penal Internashonal ataká

DEN HAAG – Korte Penal Internashonal na Den Haag siman pasá a bira víktima di un atake sibernetiko. Esaki Korte ta laga sa despues di pregunta di NOS.

Kon grandi e atake ta i di ki tipo di atake ta trata, Korte no ke bisa.

Un fuente a bisa NOS ku a pone man riba un kantidat grandi di dokumentu sensitivo, pero esaki Korte no ke konfirmá. Un bosero ta laga sa sí ku ta hasiendo investigashon na e atake den koperashon

ku outoridatnan Hulandes. Na esaki ta mira tambe sí gobièrnunan den eksterior ta trata di e atake.

Korte Penal Internashonal na Den Haag ta hasi investigashon na krímen kontra ser humano i krímenan di guera i ta persiguí sospechosonan.

E informashon ku Korte tin, ta hopi sensitivo. Pa sospechosonan por ta interesante pa sa ku ta hasiendo investigashon kontra nan i ken ta keda tende komo testigu.



Mucha ta muri na akohida di mucha

DEN BOSCH – Na un akohida di mucha na Empelseweg den Empel, serka Den Bosch, djaluna un mucha a muri. Esaki

Polis ta konfirmá. A pone e mayornan di e mucha na altura. No ta konosí kiko realmente e sosodé.

Ta trata di un akohida

kaminda muchanan entre e edat di 0 pa 4 aña ta haña akohida. E edat di e mucha ku a muri, tampoko ta konosí.



KORSOU

Min.Pisas a reuní ku AAV i SGTk

WILLEMSTAD – Promé Minister sr. Gilmar Pisas a reuní ku representantenan di AAV (Algemene Aannemers Vereniging) i SGTk (Sindikato Trahadónan di Kontratista) dia 15 di sèptèmber.

Durante di e reunion e representantenan di ámbos organisashon a haña oportunidat pa kompartí diferente di nan preokupashon ku Promé Minister sr. Pisas relashoná ku e situashon di trabou di e trahadónan di kontratista i informashon ku kada partido tabata deseá di risibí riba e prosesonan ku RdK ta enkaminá aktualmente.

Di parti RdK tabata

presente direktor interino sr. Patrick Newton kende a duna un splikashon amplio pa ku tur loke ku ta tumando lugá aktualmente i tambe lokenan ku tin den preparashon pa ku e próksimo lunanan.

Sr. Newton a informá ku regularmente e ta reuní ku tur e `stakeholdernan` nesesario i ku e lo sigui hasi esaki asina ku tin mas informashon konkreto disponibel.

E la trese dilanti tambe ku un dia promé ku e reunion e la reuní ku e representantenan di e Sindikato SGTk i AAV na RdK.

Promé Minister sr. Pisas a perkurá pa por a elaborá

riba diferente punto di interes komun, pa asina por tene tur hende debidamente informá di loke ta tumando lugá.

E reunion a kana den un bon esfera kaminda e representantenan di e Sindikato i AAV por a tuma nota di diferente informashon i a keda satisfecho ku tur loke a kompartí ku nan.



MinFin ta duna di konosé

Entrada impuesto mas haltu ku a presupuestá

WILLEMSTAD - Servicio di Impuesto a raportá 'bista panorámiko' mensual tokante di e entradanan di luna di ougùstùs. Tantu e entrada di impuesto i primanan tabata mas haltu ku lokual a presupuestá pa ougùstùs. Entrada di impuesto ta 5,2 mion florin (NAf) mas haltu ku presupuestá (99,3 mion florin versus 95,1 mion), prinsipalmente debí na entrada mas haltu pa OZB (+ 4,6 mion florin) i impuesto riba benta (+ 4,3 mion florin). E entrada di entre otro impuesto riba ganashi (-/- 2,7 mion florin) i impuesto riba salario (-/- 1,5 mion florin) ta un tiki mas abou ku lokual a presupuestá.

Den kaso di e primanan sosial, e entrada ta 7,2 mion florin mas haltu ku lokual a presupuestá (68,9

mion kompará ku 61,7 mion florin). Primanan di seguro básiko (+2,8 mion florin) i AOV/AWW (+3,1 mion florin) ta esnan ku a kontribuí mas na e resultado positivo.

Entrante di e kambio den e maneho di kobransas di Servicio di Impuesto (enfoke riba kobransas mas resien) na kuminsamentu di e aña aki, a opservá un mehoransa bisto den e resultadonan. Te ku ougùstùs a risibí 80,9 mion florin mas na impuesto i primanan sosial ku lokual a presupuestá i e surplus a wòrdu kreá kompletamente despues di e introdukshon di kambio di maneho.

Na yùli e entradanan tabata un tiki mas abou ku e presupuesto, prinsipalmente debí na e restitushonnan di impuesto riba entrada i primanan sosial pagá na yùli, pero na

ougùstùs e tendensia di e surplusnan di presupuesto a rekuperá. Na ougùstùs, Duana a raportá e entrada di OB mas haltu pa importashon di e aña aki ku 13.6 mion florin i SBAB tambe ta perkurá pa un kontribushon na e entrada mas haltu di OB aki, entre otro, ku su kampaña: 'Bo faktura.. Pidié!...Duné!

Finalmente, ta bon pa mensioná ku e entrada di `erfpacht` den ougùstùs pa di dos luna konsekutibo tambe ta mas haltu ku loke a presupuestá (2.0 mion versus 1.9 mion florin). E entrada mas haltu ta resultado di esfuersonan di Domeinbeheer pa eliminá e fakturashon atrasá di e kandònnan di `erfpacht` i kobransas di e montantenan habrí di `erfpacht` den kolaborashon ku Servicio di Impuesto.

Pa sobrá luna di sèptèmber

Orario di skol redusí

WILLEMSTAD - Minister di Enseñansa, Van Heydoorn a anunsiá orario redusí pa skolnan pa sobrá luna di sèptèmber. Motibu pa esaki ta debí na e calor persistente di último simannan.

For di siman ku a pasa ya a introdusí orario di skol adaptá, despues ku servisio meteorológiko a anunsió kódigo hel. E adaptashon di orario ta nifiká ku skolnan ta kaba 12or di mèrdia enbes di 12:30. Mayoria skol básiko ta kuminsá 7:30 am.

Den koperashon ku servisio meteorológiko, ta evaluá den luna di òktober si por bai bèk na orario normal di skol.

bía ku temperaturanan di 34 grado òf mas. E klasnan ta bira asina kalor ku e maestronan i e studiantenan tin difikultat pa konsentrá.

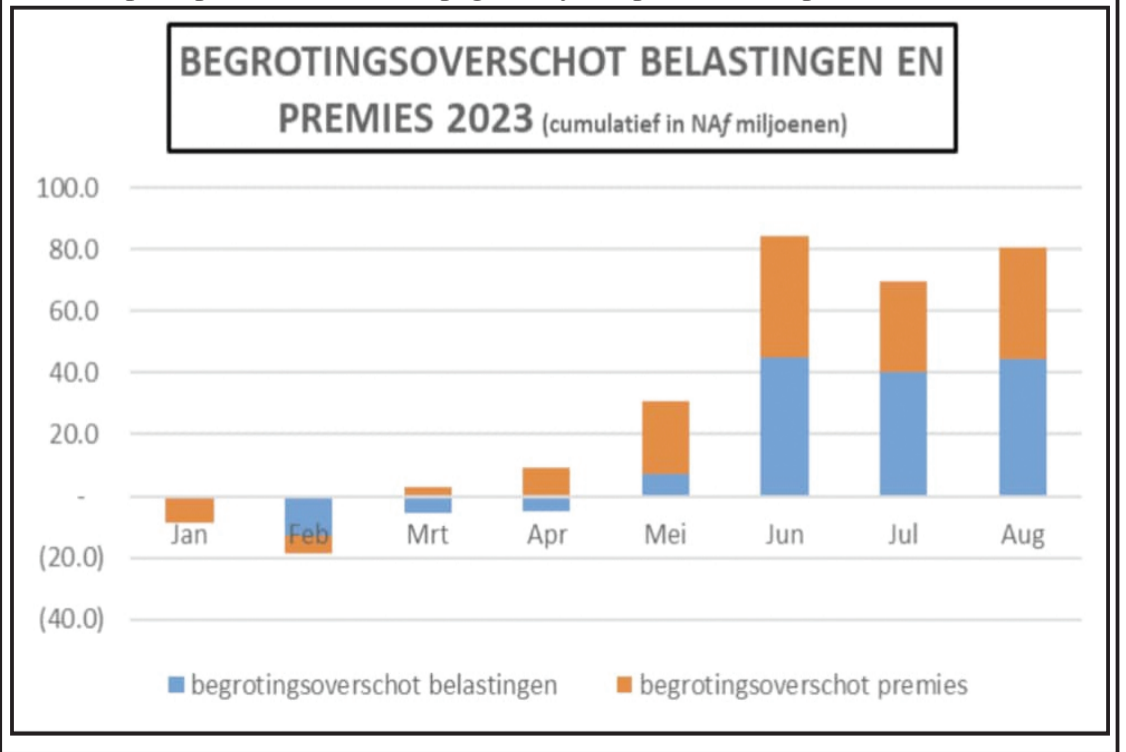
Selikor

Konsekuensianan di e calor ta notabel tambe pafó di enseñansa. Trùknan di sushi a kuminsá kore un ora promé for di e siman aki pa motibu di e calor. Esaki ta nifiká ku nan ta kuminsá 06.00or en bes di 07.00or. No ta konsehabel pa hasi trabounan di e.o konstrukshon òf di riba kaya durante ku kódigo hel ta na vigor.

Èrko

Minister a anunsiá tambe ku a pone un mion florin disponibel pa kumpra èrko i fèn. Hopi skol no ta dispone di esaki. E plaka ta wòrdu distribuí entre ocho direktivanan di skol.

Kòrsou ta eksperensia periodonan di calor persistente for di yùni, hopi



DEPORTE

Onima kargá ku huma i zonido

KRALENDIJK -- Fin di siman aktivitat a tuma lugá riba e pista pa fever na Onima. Hopi zonido i huma a pèrkurá pa un bon ambiente. Manera Terrence de

Jongh, hefe di INDEBON a indiká, e pista ta habrí djasabra i djadumingu ku a pasa i despues ta kontinuá ku un skema.

E siman akí for di dja-

mars 19 di sèptèmber pista ta habrí, tambe djaweps 21 di sèptèmber i fin di siman. E ora ta di 4'or di atardi pa 7'or di anochi. Djasabra ta turno pa e outonan remote kontròl. Di e manera akí ta kontinuá ku porta habrí pa duna oportunitat na esnan ku ta praktiká e deporte.

Djadumingu 17 di sèptèmber pista tabata bon bishitá. Hopi hende pa mira

e motosaikel, outo, quad i skèlter, pone drama riba pista.

Djadumingu ta dia ku hopi hende ta aglomerá na kaminda di bai Sorobon i ya pa 2 siman no ta e kaso. Awor tin posibilidat pa bai un sitio apropiá, destiná pa e deporte di fever.

Di e manera aki e parti seguridat, tantu pa e fanátiko i esun ku ta aktivo riba

pista, ta seif.

Kada kos ta tuma poko tempu pa e haña forma, manera ta bisa. Di tur manera, e promé fin di siman a bai bon i asina ta kontinuá e siman akí pa dilanti.

Remarkabel hopi bon komentario tokante e pista nobo. Mas informashon ta sigui pronto ku algun kompetensia na horizonte.



Durante fin di siman

Bonaire Tennis Bond a organisá 'Double Fun'

KRALENDIJK - Djabièrnè último, Bonaire Tennis Bond a organisá e di dos torneo Double Fun di e aña aki. Un grupo di hungadó entusiasá (hòmber i muhé), a hunga un kantidat grandí di wega di dòbel riba e kancha di tènis na Eddy's restaurant na Hato. Den un final emoshonante, a determiná ken a gana e premio prinsipal.

E biaha aki Aldrish isenia i Daniel Godefrooij a resultá e duo ganadó. Riba potrèt e ganadornan hunto ku e lider di kompetensia, Wanda Bommer.

E Asosiasion di Tènis lo organisá e siguiente torneo pa adulto den desèmber. Promé ku esei tin e torneo pa hóbennan ta programá pa 17 di novèmber.



Boneiru vs Turks & Caicos

KRALENDIJK--Tur kos ta praktikamente kla pa e promé wega ofisial di futbòl di nos selekshon di futbòl di damas di nos isla Boneiru, esaki mañan djaweps 21 di sèptèmber 2023 kontra Turks & Caicos den Stadion Antonio Trenidad pa 8'or anochi na Rincon.

Pa entrada pa mira e partido históriko aki, adulto ta paga 15\$, mucha i 60+

ta paga \$8 pa mira e partido historiko aki.

Karchi pa mira e partido aki ta optenibel na BonaNaCo, Lisa Convenience Store i Pomp di gasolin na Rincon.

Un invitashon ta bai na komunidat boneriano i tur nos bishitantenan pa presensia e partido aki pa apoyá nos selekshon di Damas.

Ban apoyá nos damanan, nos selekshon ku e partido aki pa nos logra e viktoria importante aki fo'i dje partido aki.

E viktoria aki ta hopi importante pa nos selekshon di damas i pa nos isla.

Ban apoyá nan djaweps awó 8'or anochi den Stadion Antonio Trenidad na Rincon.

MI FAMIANAN

Mi tin hopi famia. Hopi di nan no sa mes ku nos ta famia. Den e seri aki riba djárason den BONERIANO mi ta skirbi di nan, tantu famianan di parti mi tata komo mama.

Marie Louise Montero

Mi wela di parti mama (Blanca) tabata Margaritha (Gaita) Isebia. Gaita ta yu di Mathilda Isebia. Gaita tabata kasá ku un hòmber di Tera Kòrá ku fam Ilario, pero no ta tur su yunan a karga e fam aki. Mi wela tabatin e fam Ilario, otronan tabata Isebia.

Mathilda (mi bísawela) a bin sali na estado di Jan Janga, ruman di Lambo Janga, ku tabata kasá ku Ersilia, un ruman muhé di Mathilda. Mathilda i Ersilia Isebia tabata yu di Anna Angelista Eusebia (despues Isebia).

Yunan di Lambo Janga i Ersilia tabata: 1. Martina; 2. Carolina; 3. Leonora x Ramon Martis; 4. Anna (soltero); 5. Clotilda x William (Willy) Rosario; 6. Julia x Ernesto Theodora; 7. Nicolaas (Claas) x Victoria Martis (ruman di Ramon Martis).

Un dje yunan di Nechi i Julia (Yuya) Theodora ta Chia, kende a kasa ku Bubu Montero di Nort di Saliña. Un di e yunan di Chia ku Bubu ta Rogelio Montero. Marie Louise, kariñosamente yamá Deva, ta yu di Rogelio i Frances George. Frances ta bísanietu di Konchon Nicolaas-Statie, madrina di mi mama.



Apple and Samsung Smartphones with warranty and support

Smart shopping ▶ Better living

15.6" HP Laptop
AMD Processor
8 GB RAM
Windows 11

SPECIAL PRICE
\$489

OFFICIAL STORE

Gift backpack included

Apple AirPods

\$155

LUNA DI BONEIRU

30 ANIVERSARIO

HP Wireless Printer

SPECIAL PRICE
\$79

Apple iPad 10.2"

\$439

STARTING AT
\$175

Samsung and Apple watches with warranty and support

Kaya International #36
 717.3666
 700.6442
 CityShopBonaire